

[Text]

**Mr. Halliday:** We had originally, then, Mr. Minister, envisaged spending this \$200,000 within Canada on some project within Canada under Vote 30d but, instead of that, you have taken this \$200,000 to give to the UN because they came in rather late with this request.

**Mr. Lalonde:** Yes, that is correct.

**Mr. Halliday:** How are these allocations to the UN . . .

**Mr. Lalonde:** Excuse me. Mind you, we may not have spent it at all. There is no guarantee that we would have spent it in Canada—the funds may have lapsed.

**Mr. Halliday:** I see what you mean—yes. Perhaps that does not happen often enough.

**Mr. Lalonde:** It does happen. But we try not to have it happen too often. We have tried to avoid this by budgeting very carefully, at the beginning of the year, in the Main Estimates.

**Mr. Halliday:** It is becoming a bit of a public issue, Mr. Minister, this very problem of whether or not there are not too often attempts on the part of our civil service to spend money because they were originally allocated it, but yet their needs did not seem finally to be there and yet some attempt was made to spend it one way or another.

• 1645

**Mr. Lalonde:** I think you will find that out of budget of about \$45 billion the amount of reallocation of funds of the type you are mentioning is very, very small.

**Mr. Halliday:** I do not mean the reallocation, I mean without reallocating it. You have mentioned yourself that you probably might not have spent this money anyway. I wonder how often it does happen in any vote where a given sum of money is voted by Parliament and there is a big rush in the last few months to spend that money so it is not left unspent.

**Mr. Lalonde:** As I said, the only case I have heard lately was in Ontario.

**Mr. Halliday:** Well we never hear about it.

**Mr. Lalonde:** Well, you know, the Auditor General would report on it. A few years ago the Auditor General made complaints about this, as a matter of fact, about rushing expenditures at the end of the year, and for the last few years this point has not been raised and I suspect it is because there have been very tight controls by Treasury Board and by the administration of the various departments to prevent this from occurring. I think the idea that you have to rush in and buy furniture at the end of the year just because you have money in your funds in case you might need it the year after is pretty well gone. I must say that I have not heard of cases of this nature for many years. Ministers are conscious of it for sure and I am sure that the top administration is concerned.

This is the matter that was raised, as I said, several years ago by the Auditor General and I think the administration is quite conscious that this is not the type of thing that should be encouraged.

**Mr. Halliday:** Mr. Chairman, have I a few minutes left?

[Interpretation]

**M. Halliday:** Au début, nous avons prévu dépenser ces \$200,000 au Canada, pour un projet canadien, conformément au crédit 30d, mais, au lieu de cela, vous avez donné ces \$200,000 à l'ONU parce qu'elle vous a tardivement présenté une demande.

**M. Lalonde:** C'est exact.

**M. Halliday:** Comment ces subventions à l'ONU . . .

**M. Lalonde:** Pardon. Peut-être n'aurions-nous jamais même dépensé cet argent. Rien ne prouve que l'argent aurait été dépensé au Canada; nous aurions simplement perdu les fonds.

**M. Halliday:** Je comprends. Cela n'arrive peut-être pas assez souvent.

**M. Lalonde:** Mais cela arrive. Nous veillons à ce que cela ne se produise pas trop souvent, en préparant très soigneusement, au début de l'année, le budget principal des dépenses.

**M. Halliday:** C'est presque un débat public toute cette question de savoir si trop souvent les fonctionnaires n'essaient pas de dépenser de l'argent uniquement parce qu'ils l'ont à leur disposition, et si les montants alloués ne dépassent pas leurs besoins, ce qui les pousse à chercher à dépenser.

**M. Lalonde:** Sur un budget d'environ \$45 milliards, vous vous rendez compte que la somme des fonds redistribués n'en constitue qu'une infime part.

**M. Halliday:** Je ne parle pas de redistribution. Vous avez dit vous-même que cet argent n'aurait probablement pas été dépensé de toute façon. Je me demande s'il arrive souvent qu'une fois le crédit autorisé par le Parlement, on se précipite au cours de derniers mois de l'année financière pour dépenser tout l'argent qui resterait.

**M. Lalonde:** Le cas le plus récent est celui de l'Ontario.

**M. Halliday:** Nous n'en entendons jamais parler.

**M. Lalonde:** Écoutez, l'Auditeur général en ferait rapport. Il y a quelques années, celui-ci s'est précisément plaint du fait que l'on se précipitait dans les dépenses à la fin de l'année. Depuis ce temps, on n'a jamais refait cette observation, probablement à cause du contrôle très strict exercé par le Conseil du Trésor et par l'administration des divers ministères. On ne s'empresse plus d'acheter des meubles à la fin de l'année parce qu'il reste de l'argent et qu'on pourrait très bien avoir besoin d'une telle somme au cours de l'année suivante. Il y a déjà longtemps que je n'ai plus entendu dire cela. Les ministres en sont conscients et les hauts fonctionnaires aussi certainement.

L'Auditeur général avait fait cette observation il y a plusieurs années et l'administration veille donc maintenant à ce que cela ne se reproduise pas.

**M. Halliday:** Me reste-t-il du temps, monsieur le président?